

**BAM**Bundesanstalt für
Materialforschung
und -prüfungD-12200 Berlin
Telefon: 0 30/81 04-0
Telefax: 0 30/8 11 20 25

**Prüfungszeugnis über die Dekontaminierbarkeit
von Oberflächen nach ISO 8690**
sachlich identisch mit DIN 25415 Teil 1

**Test Report on the ease of decontamination of
surfaces according to ISO 8690**
which in its contents is equivalent to DIN 25415, Part 1

**Zusammenfassung
Summary**

Geprüftes Material:
Material tested Linoleum Bodenbelag nach EN 548
mit PUR-Beschichtung (20 µm)

Bewertung der
Dekontaminierbarkeit:
Assessment of ease of
decontamination mäßig (fair)

Antragsteller:
Applicant Armstrong DLW AG

Anschrift:
Address Stuttgarter Strasse 75
D – 74321 Bietigheim-Bissingen

Antragsnummer/-datum:
Reference number and
date of receipt I.5 / 036
2007-07-25

Das Prüfungszeugnis darf nur ungekürzt vervielfältigt werden. Veröffentlichungen von Prüfzeugnissen, auch auszugsweise, bedürfen in jedem Einzelfall der widerruflichen Einwilligung der BAM, 12205 Berlin, Unter den Eichen 87. Dieses Prüfungszeugnis besteht aus vier Seiten Text. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben genannten und untersuchten Prüfmaterialien.

This test report may be reproduced only unabridged. Publications of inspection certificates, even in excerpts, need in every single case the revocable consent from BAM, 12205 Berlin, Unter den Eichen 87. This test report contains four pages. The result of the test analysis are only applicable to the specimen examined and mentioned above.

PRÜFBERICHT

1 Angaben des Einsenders der Prüfkörper Data provided by submitter of test specimens

Materialkurzbezeichnung und Anwendungszweck: (z.B. EP/Bodenbeschichtung) Material designation and intended use (e.g. floor coating, PUR container coating)	Linoleum Bodenbelag nach EN 548 mit PUR- Beschichtung (20 µm)
Name des Materialherstellers: Name of manufacturer of material	Armstrong DLW AG
<u>Beschreibung des zu prüfenden Materials</u> <u>Description of material to be tested</u>	
Fabrikatbezeichnung: Name of product	Marmorette PUR
Farbe, Glanz, Rauheit: Colour, lustre, surface roughness	Design 010
Weitere Angaben (z.B. Schichtdicke): Further data (e.g. layer thickness)	PUR-Beschichtung 20 µm
Wesentliche Bestandteile des zu prüfenden Materials: (z.B. Bindemittel, Härter, Pigmente und Füllstoffe) Major constituents of material to be tested (e.g. binders, hardeners, pigments and fillers)	Polyurethan-Lack, UV- gehärtet
Angaben zur Herstellung bzw. Applikation: (z.B. Auftragsart, Trocknungszeit und Temperatur) Data on manufacture and application (e.g. method of application, drying time and temperature)	keine Angaben
Trägermaterial und Abmessungen der Prüfkörper: Carrier material and specimen dimensions	Original-Bodenbelag 50 mm x 50 mm x 2 mm
Vorbeanspruchung der Prüfkörper: (mechanisch, thermisch, chemisch etc.) Pretreatment of specimens if any (mechanical, thermal, chemical, etc)	keine
Fertigstellungsdatum der Prüfkörper: Date of preparation of test specimens	Januar 2007

2 Angaben des Prüfers Data provided by person performing the test

Aussehen der Prüfkörper vor der Prüfung:
(Farbe, Oberflächenbeschaffenheit, Glanz,
Rauheit)

Appearance of specimens prior to testing
(colour, surface condition, lustre, surface
roughness)

mit verschiedenen Grautönen
marmorierte, glatte, matte
Oberfläche

Angaben zur Dekontaminierbarkeitsprüfung Data on testing ease of decontamination

Prüfdatum:
Date of performance of the test

2007-09-04

Meßgerät:
Measuring instrument

Kugelfischer FHT 8000

Detektor:
Detector

Großflächendetektor-
Durchflusszählrohr
FH 650 C

Kontaminationsmittel (Radionuklide):
Contamination agent (radionuclides)

^{60}Co , ^{134}Cs

Messergebnisse Measurements results

Normierte mittlere Restimpulsraten für die
verwendeten Radionuklide
Standardized mean residual pulse rates for each
radionuclide used

^{134}Cs : 12.165 lpm
 ^{60}Co : 33.107 lpm

Co/Cs-Restimpulsrate:
Co/Cs-final residual pulse rate

22.636 lpm

Bewertung der Dekontaminierbarkeit:
Assessment of ease of decontamination

mäßig (fair)

3 Sonstige Bemerkungen Other remarks

Das Prüfergebnis bezieht sich im wesentlichen auf die PUR-
Deckschicht von 20 µm.

12205 Berlin, den 2007-09-17

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)
Fachgruppe I.5 "Bioanalytik"
Division I.5 "Bio Analysis"
Arbeitsgruppe "Isotopenanalytik "
Working Group "Isotope Analysis"


Arbeitsgruppenleiter /
Section Head

Prüfleiter /
Responsible for the test

im Auftrag


Dr. J. Vogl
(Oberregierungsrat)

im Auftrag


Dipl.-Chem. G. Riebe
(Oberregierungsrätin)



Die BAM, Arbeitsgruppe Isotopenanalytik ist ein durch die DAP
- Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen GmbH -
nach DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiertes Prüflaboratorium.

Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde (DAP-PL-2614.14) aufgeführten
Prüfverfahren.



DAP-PL-2614.14